

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 8,75 fl.  
monatlich 3 fl. In den Ausgaben mit monatlich 2,75 fl.  
Bei Postbezug vierteljährlich 9,25 fl. monatlich 2,11 fl. Unter Streifband in Polen  
monatlich 5 fl. Danzig 3 Gulden. Deutschland 2,5 Rentenmark. — Einzelnummer 20 fl.  
Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Ausperrung hat der  
Besitzer keinen Anspruch auf Nachlieferung d. Zeitung ob Rückzahlung d. Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonialschrift 20 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 100 Groschen. Danzig 20 bzw. 100 fl. fl.  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 %. Aufschlag. — Bei Platz-  
vorrichtung und schwierigem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Öffentliche Gebühre 50 Groschen. — Für das Erzielen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
**Poststedtosten:** Stettin 1847, Polen 202157

Nr. 292.

Bromberg, Donnerstag den 18. Dezember 1924.

48. Jährg.

## Die Völkerbundstagung in Rom.

Der Verlauf der römischen Session des Völkerbundes veranlaßt die „Basler Nachrichten“ zu folgenden Betrachtungen:

Die römische Session des Völkerbundes war eine sehr unerfreuliche Tagung. Sie ist durch die Verschiebung der Ausführungsarbeiten für das Genfer Protokoll um ihr wichtigstes Traktandum gekommen. Was übrig blieb, war un interessant. Über die große Presse Europas hatte nun einmal ihre Dispositionen getroffen und Reportage-Generalen nach Rom gesandt, Leute, die den täglichen Telegraphenwirrwarr in sich tragen und darum Sensation schaffen, wenn sie nicht von selbst kommen. Das Ergebnis ist die Mäßigung; das Genfer Protokoll ist tot.

Tatsächlich hat das Genfer Protokoll um sein Leben schwer zu ringen. Aber tot ist es nicht. Der britische Außenminister Chamberlain hat über das Schicksal des Patienten nicht mehr gesagt, als was man längst wußte, nämlich, daß es von Verhandlungen der britischen Reichsregierung mit den Dominions abhängt. Er hat aber weislich verschwiegen, ob das Empire den Kolonien zur Annahme oder zur Ablehnung raten oder überhaupt seine Stellung dazu nehmen werde.

Wir möchten das Letztere vermuten. Wenn die Regierung Baldwin dem Protokoll feindlich gestellt sein sollte, so hat sie doch allen Grund, dies nicht zu affidieren, sondern das Odium der Ablehnung den Kolonialen zu überlassen. Dieses Odium wiegt nämlich vor der öffentlichen Meinung Englands nicht leicht. Und umgekehrt: wenn das konservative Kabinett im Stillen die Verwirklichung des Protokolls wünscht, so tut es wohl daran, diesen Wunsch den leitenden Staatsmännern der Dominions nicht aufzudrängen, sondern diese den erwünschten Weg selber finden zu lassen.

Das ist durchaus nicht unmöglich. Jules Sauerwein schreibt dem „Matin“ aus Rom: „Keine fünf von zehn Chancen bestehen für die Möglichkeit, daß das Genfer Protokoll von den Dominions annehmen zu lassen; nicht eine von zehn Chancen besteht dafür, sie einen Allianzvertrag mit Frankreich und Belgien annehmen zu lassen.“ Diese Feststellung ist ein diskreter Weisheitssatz für den Gedankengang, der allenfalls den Dominions insinuiert werden kann: das Genfer Protokoll ist eine unangenehme Bindung für das britische Gesamtreich, aber eine noch unangenehmere, weil einseitige, Bindung wäre eine franco-britische Allianz im Rahmen des Genfer Garantievertragsentwurfs von 1923; lehnt Großbritannien aber diese beiden Bindungen ab, so ist Frankreich von jeder moralischen Pflicht zur Abrüstung befreit, und das gerade den Dominions so verhakte Weitrussten geht endlos weiter; wollen sie es nicht, haben sie das Genfer Protokoll, als das kleinste von drei Übeln, anzunehmen.

Eine solche Argumentation mag mesquin erscheinen. Sie ist politisch, vielleicht auch politisch. Wir wollen darum versuchen, sie in die Sprache der britischen Völkerbundidealisten umzudenken, also etwa so:

„Wir sind durch die Erfahrungen der neuesten Geschichte mehr als je davon überzeugt worden, daß das allgemeine Weitrussten schließlich immer zum Kriege führt, und der Völkerkrieg ist das Entwickelte, was einer Menschen generation widerfahren kann. Dass ihm England auch bei gutem Willen nicht fernbleiben kann, hat das Jahr 1914 gelehrt. Darum ist es uns heiliger Ernst mit der Verwirklichung des im Völkerbundpakt vorgesehenen Abrüstungsplans. Das Frankreich Poincarès hat sich dieser Verwirklichung widergesetzt, es sei denn, daß seine Sicherheit im Rahmen des Genfer Garantievertrages von 1923 gewährleistet werde. England hat diesen Entwurf verworfen. Das Frankreich Herricks erklärt sich zur Abrüstung bereit, wenn seine Sicherheit im Rahmen des Genfer Protokolls von 1924 gewährleistet wird. Darf es seinem ehemaligen Bundesgenossen jede Gewährleistung der Sicherheit verweigern und ihn dadurch gegen den Willen Herricks und selbst Poincarès dazu zwingen, sich einzig und allein auf die Militärhegemonie in Kontinentaleuropa zu stützen? Ist das der Weg, ihn zur Rückzahlung seiner Schulden in Stand zu setzen und in Europa die wirtschaftliche Stabilität herzustellen, auf die Handel und Industrie nicht nur Alt-Englands, sondern auch der Dominions angewiesen sind? Werden die Koloniale unsere Rüstungskosten, von denen die Pläne für die Befestigung von Singapore einen furchtbaren Begriff geben, decken wollen? Oder werden sie die Reichsregierung anweisen, sich nach der Preisgabe Herricks auf die Freundschaft Russlands zu stützen? —“

Wir glauben, daß derlei Gedankengänge doch mehr Kraft haben, als man ihnen unter dem deprimierenden Eindruck der leeren römischen Ratsession momentan zutraut. Sache der über den Parteien stehenden britischen Völkerbundvereinigungen wird es sein, sie bis zur Märztagung des Rats zu propagieren. Die Zeit, die inzwischen vergeht, wird eher für als gegen das Genfer Protokoll arbeiten, wenn sie gehörig ausgenutzt wird. Und daran möchten wir nicht zweifeln; denn die Völkerbundidee ist für die große Mehrheit der Engländer doch mehr als eine schöne Phrase, und das Genfer Protokoll ist der stärkste und intelligente Versuch, der je zur Verwirklichung dieser Idee gemacht worden ist.

Was aus dem Völkerbund wird, wenn er auf seine große Hauptidee verzichtet, davon hat man während der Römer Tage auch eine Ahnung bekommen können: ein Institut für internationale Wohlfahrtsseinrichtungen und für die Durchführung gewisser Bestimmungen des Versailler Friedens. Man misst es uns nicht! Wir haben nichts gegen die internationale Caritas und bestreiten den Alliierten auch das vertragsmäßige Recht zur Kontrolle der deutschen Militäreinrichtungen nicht. Aber wir sehen nicht ein, weshalb diese Aufgaben verknüpft und einem Völkerbund unterstellt werden sollen, wenn dieser sonst nichts Besseres zu tun hat. In diesem Falle wäre es doch besser, die Wohlfahrtaufgaben einer neuen internationalen Union, an der auch die Vereinigten Staaten teilnehmen könnten, zu überweisen und die Militärkontrolle der Entente zu überlassen, deren Sache sie eigentlich ist. Die Übertragung an den Völkerbund ist nur gerechtfertigt, wenn dieser das legitime Organ für die allgemeine Abrüstung und Friedenssicherung ist. Versagen ihm die Großmächte entgegen seiner Satzung diese Qualität,

so haben die ehemaligen Neutralen nichts mehr in ihm zu suchen. Er mag dann auseinanderfallen oder das werden, was seine Feinde fälschlicherweise schon jetzt von ihm behaupten: ein Versailler Trust.

Man stelle sich nur vor, wie es wirken wird, wenn der Völkerbund gemäß den römischen Vorberatungen in Deutschland die Rüstungspolizei beorgt, ohne seinen eigenen Mitgliedern irgendeine Abrüstungspflichten zuzumuten! Alles, was in dieses Gebiet fällt, mag es den Versailler Paragraphen auch entsprechen, erzeugt in Deutschland heftigsten Haß. Ein Beispiel aus den allerjüngsten Tagen ist die Entrüstung, die die Nachricht von der vorläufigen Nichträumung der Kölner Zone hervorgerufen hat. Art. 428 des Versailler Vertrages sieht die Räumung vor: „wenn die Bedingungen des gegenwärtigen Vertrages von Deutschland pünktlich erfüllt werden.“ Die Alliierten behaupten, sie seien nicht pünktlich erfüllt worden, und müssen das behaupten, wenn sie sich mit ihrer ganzen fünfjährigen Sanktionspolitik nicht ins Unrecht setzen wollen. Ebenso natürlicherweise müssen die Deutschen das Gegenteil behaupten, wenn sie ihre Proteste nicht Lügen strafen wollen. Richter über den Zwist aber ist nach den ungeheuerlichen Bestimmungen von Versailles der Kläger, also die Entente selbst, nicht etwa der Völkerbund! Der soll nichts zu richten und schlichten, sondern nur den Entwaffnungsbüttel zu machen haben!

Das sind die Aussichten, die sich eröffnen, wenn England den großen Gedanken des Völkerbundes verrät. Wir sind noch nicht so weit, an diesen Verrat zu glauben!

## Korfanty bildet eine neue Partei.

OG. Warschau, 16. Dezember. Aus Katowic wird gemeldet, daß unter Kontrolle Korfantys Verhandlungen zwischen der Christlich-Demokratischen und der Nationalen Arbeiterpartei geführt werden. Es werde die Schaffung einer großen Mittelpartei angestrebt, die instandgesetzt werden soll, bei der nächsten Regierungsbildung eine bedeutende Rolle zu spielen. In der seit einigen Monaten äußerst regen politischen Tätigkeit Korfantys tritt das Bestreben deutlich zutage, die ausgesprochene Rechtspartei der Nationaldemokraten aus ihrer im öffentlichen Leben Polens vorherrschenden Stellung zu verdrängen.

## Das Problem der Ostgebiete.

Warschau, 16. Dezember. (Eigene Mitteilung.) Bize-präsident Thugutt ist heute vormittag 6 Uhr von seiner Wilnaer Reise zurückgekehrt. Im Laufe des gestrigen Tages empfing er noch verschiedene Pressevertreter, die er über die Absichten der Regierung auf dem Gebiete des Administrationsapparates und über den Sicherheitsdienst im Osten des Landes informierte. Unter anderem wies Thugutt auf die Notwendigkeit von Änderungen in dem dortigen Steuersystem, speziell der Kommunalsteuern hin. In Sachen des Sicherheitsdienstes konferierte er noch am Nachmittag mit Wilnaer Gerichtskörpern. Heute vormittag nahm er an dem feierlichen Gottesdienst für den ermordeten Staatspräsidenten Narutowicz in der Kathedrale des hl. Johannes teil. Nachmittags findet sich das politische Komitee des Ministerrats zu einer Sitzung zusammen, in der der Minister die Resultate seiner Mission bekannt geben wird. U. a. will er auch seine weiteren Pläne über die Ostpolitik berühren.

Als Kandidaten auf die Posten der Mitglieder einer Sachverständigenkommission für die Ostkreise im Ministerrat werden die Unterausschüsse im Innenministerium Starczewski und Dukiewicz genannt.

Der Starost von Nowoswiencian, Babierzowski, wurde auf den Posten eines Spezialbeamten für Ostangelegenheiten im Präsidium des Ministerrats berufen. Babierzowski war bei den Wahlen für den Wilnaer Sejm Generalwahlkommissar.

## Das Minderheitenproblem in der Zukunft.

Von Dr. Theodor Nussbaum, \*  
Professor an der Universität Bordeaux, Generalsekretär  
der Union der Völkerbundlichen.

Ein soziales Gesetz läßt sich in der weit ausgreifenden Bewegung erkennen, welche die modernen Völker in untereinander abgeschlossenen Bündnissen einen Schutz gegen die Gefahren der Isolierung suchen läßt. Die englischen Kolonien in Amerika trennen sich vom Mutterlande; sie vermeiden es wohl, gemeinsam einen neuen Staat zu bilden, denn das katholische Maryland würde eine Vereinigung mit dem puritanischen Massachusetts zurückweisen, aber sie verbünden sich und es entstehen die Vereinigten Staaten. — Deutschland hat seine Einigkeit in der Gestalt des Bollvereins, später in Form des Bundesstaates gefunden, und wenn ihm heute die Dänen und Polen entglitten sind, dann will es wenigstens alle Deutschen innerhalb des Reiches vereinen. — Norwegen trennt sich von Schweden, aber diese beiden Staaten und Dänemark schließen unter einander nach wiederholten Verhandlungen den Bund der skandinavischen Staaten. — Die Balkanstaaten haben das türkische Joch abgestreift, aber sie haben sich gegen den gemeinsamen Feind verbündet. — Der Weltkrieg hat auf der Landkarte die Grenzen von zehn neuen Staaten eingezeichnet; aber die baltischen Staaten trachten sich im gemeinsamen Interesse zusammenzuschließen, und die Slawen in Mittel- und Südeuropa bilden die kleine Entente. — Groß-Britannien muß zusehen, wie seine Dominions militärisch rüsten und eine Bollpolitik verfolgen, die manchmal für das Startramland recht peinlich ist; aber in der Stunde der Gefahr sammeln sich die Tochterstaaten des alten England um das Mutter-

\* Wir entnehmen nachstehende interessante Ausführungen dem soeben erschienenen Buch Th. Nussbaums „Les Minorités Nationales d'Europe et la Guerre Mondiale“, Paris, Les Presses Universitaires de France.

## Der Zloty (Gulden) am 17. Dezember

(Worbörslicher Stand um 10 Uhr vormittags).

Danzig:	1 Dollar =	5,23	Zloty
	100 Zloty =	103	Gulden
Warschau:	1 Dollar =	5,21	Zloty
	1 Danz. Gulden =	0,97	Zloty
Rentenmarkt . . .			1,23—1,25 Zloty

land, und diese Nebeneinanderstellung, welche sich im britischen Reich allmählich herausbildet, dürfte wohl den einzigen Schutz gegen seine allgemeine Auflösung bilden. — Als Krönung dieses komplizierten Prozesses von Auflösung und Zusammenschluß erscheint endlich der Völkerbund, als der erste Vertrag, die souverän gewordenen Mächte wieder zu einem Ganzen zusammenzufassen.

Wer erkennt nicht die Vorteile dieser Entwicklung? Einsteils erleichtert die politische Dezentralisation die Aufgabe der Zentralgewalten, indem sie von der undankbaren Aufgabe befreit, der Polizeimann der nationalen Minderheiten zu sein. Es steht dem Genfer frei, französisch zu sprechen, zu leben und zu beten, wie auch deutscher Gottesdienst in Zürich gestattet ist, und der italienische Charakter des Teils respektiert wird. Ebenso können die kleinen föderierten Staaten auf die Behandlung ihrer auswärtigen Interessen rechnen, zu ihrer Verteidigung auf die Hilfe und im Falle einer Gefahr auf den Einfluß der Bundesgewalt. Im ganzen bieten die Vereinigten Staaten von Nord- und Südamerika und die Schweizerische Eidgenossenschaft das Beispiel einer harmonischen Lösung, welche sowohl die zentralistischen als auch national-separatistischen Bestrebungen befriedigt.

Mögen doch einerseits die Regierungen der imperialistischen Nationen, eingedenk des Schicksals der eben zusammengebrochenen Kaiserreiche, ihre Bestrebungen auf die Vertheidigung ihrer Sicherheit und Wahrung der öffentlichen Ordnung beschränken und den Minderheiten ihre volle politische Selbstverwaltung und die freie Entwicklung ihrer Kultur gewähren. Mögen andererseits die Minderheiten darauf verzichten, die Vorteile und Gefahren einer vollen Unabhängigkeit für sich zu fordern und ihr Streben bloß auf die Vertheidigung ihrer Selbstverwaltung und ihrer Kultur richten, und der Völkerbund wird genügend Macht besitzen, um etwaige Streitigkeiten zu schlichten. Auf diese Weise werden die Minderheiten ohne Bürgerkrieg und ohne fremde Einmischung ein nationales Leben nach ihrem Wunsche führen können.

Werden wohl die Staaten, die in ihren Grenzen noch Gruppen verschiedener Nationalität einschließen, die furchtbare Lehre beherzigen, welche ihnen die katastrophalen Ergebnisse der letzten Jahre erteilt haben? Man müßte an der Vernunft der Menschen verzweifeln, wenn eine Lehre von so überwältigender Klarheit vergeblich bleiben sollte.

## Die verhinderte Ausweisung.

Ein neuer Presse-Prozeß gegen die „Deutsche Rundschau“.

Hauptchristleiter Starke freigesprochen!

In Nr. 161 vom 19. Juli 1923 brachte die „Deutsche Rundschau“ unter der Überschrift „Die verhinderte Ausweisung“ einen ihr von der Deutschen Fraktion des Sejm und des Senats zugesandten Artikel, der sich mit der Ausweisung des polnischen Staatsangehörigen deutschen Stammes, des Kandidaten für die Reichsliste des Minderheitensblocks, Dr. von Koerber-Koerberode, beschäftigte. In diesem Aufsatz wurde mitgeteilt, daß ein Dekret des Herrn Wojewoden in Thorn Herrn von Koerber, der bisher unbekannter polnischer Staatsbürger war, plötzlich die Staatsangehörigkeit abgesprochen und ihm zugleich, ohne eine Prüfung der Staatsangehörigkeit überhaupt abzuwarten, des Landes verwiesen habe. Durch diesen Passus fühlte sich der damalige Wojewod Breski beleidigt und stellte den Antrag auf Strafverfolgung gegen den Hauptchristleiter Gotthold Starke, der für die Ausgabe der „Deutschen Rundschau“ verantwortlich gezeichnet hatte, ferner auch gegen den Verlagsdirektor Emil Dittmann, dem ein Vergehen aus § 21 des Preßgesetzes (Fahrlässigkeit) zur Last gelegt wurde. Dem Antrage wurde nach ursprünglicher Ablehnung von der Staatsanwaltschaft schließlich doch stattgegeben.

Diese Anklage war bereits einmal, und zwar am Freitag, den 25. Januar 1924, Gegenstand einer Verhandlung vor der Bromberger Strafkammer, die sich damals auf den Standpunkt stellte, daß die „Deutsche Rundschau“, welcher der Artikel von einem Senatsmitglied zur Verfügung gestellt worden war, in gutem Glauen gehandelt habe und sprach beide Angeklagten frei. Herr Dittmann konnte sogar nachweisen, daß er in den entscheidenden Tagen in Deutschland war. Gegen den Freispruch des Angeklagten Starke legte der Staatsanwalt Revision beim Appellationsgericht in Poznan ein, das die Sache zur nochmaligen Verhandlung an die Bromberger Strafkammer zurückverwies. Es sei ausdrücklich betont, daß — mit Rücksicht auf den Wortlaut des Urteils — auch nach der Meinung des Angeklagten der Revision stattgegeben werden mußte.

Die neue Verhandlung in erster Instanz, zu der der ehemalige Wojewod Breski aus Thorn, der Starost Ossomski aus Graudenz, der Vorsitzende der deutschen Senatsfraktion, Senator Hasbach, als Verfasser des Artikels und der vergeblich ausgewiesene Herr von Koerber-Koerberode als Zeugen vernommen wurden, fand gestern unter starkem Andrang des Publikums statt. Auch diesmal betonte der Angeklagte Starke, daß er sich nicht schuldig fühle, trotzdem er die volle Verantwortung für die Aufnahme des Artikels übernehme, der in durchaus sachlicher und vornehmer Weise an einem Verwaltungsamt des früheren Wojewoden Breski kritik über. Er sei bereit, von neuem den Wahrscheinlichkeitssatz für die inkriminierte Behauptung durch die Aussage der von ihm geladenen Entlastungszeugen zu erbringen.

Zunächst wurde der frühere Wojewode Brejski als Zeuge vernommen, der eingangs erklärte, er könne nicht aussagen, da er hierzu von der zuständigen Stelle keine Ermächtigung erhalten habe. Auf den Einwand des Vorsitzenden, daß der Zeuge doch bei der ersten Verhandlung seine Aussagen gemacht habe, und ein Dienstgeheimnis nicht in Angelegenheiten in Frage kommen könne, die bereits in der breiten Öffentlichkeit bekannt geworden seien, kam man schließlich dahin überein, daß Brejski nur solche Fragen zu beantworten habe, die das Dienstgeheimnis nicht verhindern.

Vorher hatte der Staatsanwalt — angesichts der wiederholten Aussage-Verweigerung des Wojewoden — Herrn Brejski anhängig gegeben, seinen Antrag auf Strafverfolgung zu rückschieben. Brejski lehnte dies jedoch kategorisch ab. Zur Sache selbst erklärte der Wojewode, daß er als erste Instanz das Recht gehabt habe, Ausländer aus dem Gebiet der Republik Polen auszuweisen, und da er aus den Alten erschen habe, daß Herr von Koerber die polnische Staatsangehörigkeit nicht besitze, so habe er auch von seinem Rechte Gebrauch gemacht. Den von der Ausweisung betroffenen Personen stehe wohl das Recht des Einspruches bei der höheren Instanz zu, sein Dekret werde jedoch davon nicht berührt. Das Altenmaterial, das die Grundlage für seinen Beschluß gegeben habe, hätte ihm der Graudenzer Starost Ossowski zugestellt. Auf die Frage des Vorsitzenden, ob er, der Wojewode, dieses Material auch entsprechend geprüft habe, erklärte der Wojewode, daß dies wohl geschehen sei. Die Beantwortung der weiteren Frage, weshalb er zu der Überzeugung gekommen sei, daß Herr von Koerber die polnische Staatsangehörigkeit nicht besitze, lehnte der Wojewode mit dem Hinweis auf das Dienstgeheimnis ab. Von dem Amtgeheimnis mache der Wojewode trotz wiederholter Einwendungen des Vorsitzenden auch bei mehreren Fragen des Verteidigers, Rechtsanwalt Sioda, Gebrauch. So glaubte er z. B. die Frage nicht beantworten zu dürfen, auf Grund welcher Materials das Innenministerium die Ausweisung des Herrn von Koerber schließlich doch inhibiert habe.

Der Graudenzer Starost Ossowski, der gleich beim Betreten des Saales vom Vorsitzenden dahin belehrt wurde, daß man den Hut schon im Korridor abzunehmen habe, suchte an Hand von Alten nachzuweisen, daß Herr v. Koerber Ausländer sei und sich in polnischstämmigem Sinne betätigt habe. Die polnische Staatsangehörigkeit könne Herr von Koerber nicht besitzen, da er erst im Jahre 1909 nach Polen eingewandert sei. Dies sei auf Grund der Melderegister festgestellt worden.

Senator Hassbach, der zwar auf den Antrag der Staatsanwaltschaft vom Senat nicht ausgesiegt worden war, aber trotzdem als Mittäter unverdutzt vernommen wurde, sagte aus, er sei auf die Bitte des Herrn von Koerber wiederholt beim Ministerium des Innern gewesen, und es sei ihm auf Grund von Schriftstücken, die ihm von Herrn von Koerber zur Verfügung gestellt worden waren, der Nachweis gelungen, daß Herr von Koerber tatsächlich polnischer Staatsbürger sei, und das Dekret des Herrn Wojewoden zumindest verfehlt ergangen wäre.

Der als Zeuge vernommene Dr. von Koerber schilderte ausführlich das gegen ihn von Herrn Brejski eingeleitete Ausweisungsverfahren und legte Dokumente vor, aus denen seine polnische Staatsangehörigkeit hervorging. Die Anzweiflung der Staatsangehörigkeit einer Person könne die Behörde unmöglich zur sofortigen Ausweisung veranlassen, denn sonst könnte jeder irgendwie misliebige Staatsbürger, bevor er von dem ihm gesehlich zugesetzten Einspruchsverfahren Gebrauch machen könne, des Landes verwiesen werden. Nach dreistündiger Verhandlung wurde um 8 Uhr nachmittags eine zweistündige Pause angeordnet.

Nach der Wiederaufnahme der Sitzung ergriff Staatsanwalt Marzynski das Wort, um in längeren Ausführungen die Schuld des Angeklagten nachzuweisen. In dem Pafus, daß der Wojewode die Ausweisung verfügt habe, ohne eine Prüfung der Staatsangehörigkeit überhaupt abzuwarten, erblieb der Staatsanwalt eine Bekleidigung des Wojewoden Brejski, dem man eine rechtswidrige Handlung vorgeworfen habe. Dagegen sei die Schuld des Angeklagten aus §§ 186 und 187 (Bekleidigung) in Verbindung mit § 20 (Mittäterschaft) erwiesen. Er beantragte daher eine Gefängnisstrafe von einem Monat. Bei der ersten Verhandlung vor der Bromberger Strafkammer hatte der Staatsanwalt eine Gefängnisstrafe von 6 Monaten beantragt.

Der Verteidiger, Dr. Sioda, trat den Ausführungen des Staatsanwalts in einer längeren, wohldurchdachten Rede entgegen und plädierte auf Freisprechung. Die Beweisaufnahme habe klipp und klar ergeben, daß die Ausweisung des Herrn von Koerber tatsächlich überreilt angeordnet worden sei. Wäre es anders, so hätte das Inneministerium das Dekret des Wojewoden niemals inhibiert. Übrigens enthalte der Artikel nur nach Tatsachen, und in dem inkriminierten Passus könne auf keinen Fall eine Bekleidigung erblitten werden, da dem Wojewoden keineswegs ausdrücklich eine Umswidrigkeit oder dienstliche Unterlassung vorgeworfen wurde.

In seinem letzten Wort führte der Angeklagte aus, daß in dem inkriminierten Artikel keineswegs ausgesprochen sei, daß der Wojewode rechtswidrig gehandelt habe. Wenn man nach Kenntnis des objektiv wahren Tatbestandes zu diesem Schluß komme, so sei das die Sache der Refer. Die Zeitung habe diese Tatsachen nicht geschaffen, sondern der Wojewode. Nach dem Ergebnis der Beweisaufnahme hätte das Gericht gewiß die Überzeugung erhalten, daß der Wahrheitsbeweis völlig erbracht sei. Herr Dr. von Koerber sei auch nach den Ausführungsbestimmungen der polnischen Regierung schon in jenen Tagen der Ausweisung als polnischer Staatsangehöriger zu betrachten, da er bereits im Jahre 1907 wieder auf dem alten Stammsitz seiner Familie Wohnung genommen habe. Deutl. habe das Wiener Abkommen ihn auch wegen seiner Eigenschaft als Geburtspol unzweifelhaft als Staatsangehörigen mit rückwirkender Kraft bis zum 10. Januar 1920 anerkannt. Selbst wenn der Fall aber damals noch strittig gewesen wäre, wäre es doch undenkbar, daß man eine Person, die bisher als Staatsbürger anerkannt wurde, ja sogar die Prüfung, der sich die Kandidaten zum Sejm hinsichtlich ihrer Staatsangehörigkeit unterziehen mußten, bestanden hätte, in ein und demselben Schriftstück dieses Rechts für verlustig erklären, und ohne die Prüfung der Angelegenheit der höheren Instanzen abzuwarten, aus dem Staatsgebiet verwiesen könne. Der Graudenzer Starost habe ausgefragt, daß er erst am 10. Juli 1923 vor der bereits am 3. Juli in Warschau erfolgten Sichtung der Ausweisung Kunde erhalten habe; Herr von Koerber sei aber noch am Abend desselben Tages unter polizeilicher Eskorte zur Wojewodschaft in Thorn gebracht. Im übrigen schloß sich der Angeklagte den Ausführungen seines Verteidigers an.

Nach kurzer Beratung verkündete der Vorsitzende der Strafkammer — Vizepräsident Dr. Szewkowski — ein freisprechendes Urteil.

mit der Begründung, daß aus dem inkriminierten Artikel eine Bekleidung nicht herausgelesen werden könne. Der Artikel enthalte einen wahrheitsgerechten Bericht über einen tatsächlichen Vorfall, ohne hierbei irgend jemand zunähe zu treten. Es müsse festgestellt werden, daß Herr Brejski in diesem Falle tatsächlich einseitig (bedrohlich) gehandelt habe. Er habe gewußt, oder wissen müssen, daß Herr von Koerber bei dem Ministerium des Innern interveniert habe, und es wäre recht und billig gewesen, wenn

man die Entscheidung der Zentralbehörde abgewartet hätte. Aus diesen Gründen konnte sich das Gericht von einer Schuld des Angeklagten nicht überzeugen. Es mußte daher auf Freisprechung erkannt werden.

## Rundschreiben und Instruktion.

Eine politisch wichtige Aussage des Graudenzer Starosten Ossowski.

Im Anschluß an die Unterzeichnung der Wiener Konvention wurde zwischen den Vorsitzenden der polnischen und der deutschen Delegation ein Briefwechsel ausgetauscht, in dem u. a. von Herrn Pradzynski zugestanden wurde, daß die sogenannten Sursis-Fälle (sursis: Aufschub) schon vor der Ratifikation des Wiener Abkommens im Sinne der Konvention behandelt werden sollen.

In Ausführung dieser Vereinbarung wurde am 3. November 1924 vom Innenminister unter Nr. B. 15012/24 eine Verfügung an die Wojewodschaften erlassen, wonach dem Versprechen des Herrn Vorsitzenden der polnischen Delegation Rechnung getragen werden soll.

In der Verhandlung gegen den Chefredakteur der "Deutschen Rundschau", Gotthold Starke, erklärte der Graudenzer Starost Ossowski am 16. d. M., unter seinem Bezeugen, daß er vor einigen Tagen von seiner vorgesetzten Behörde eine Instruktion erhalten habe, nach der solche Fälle, bei denen bereits ein Verfahren zur Überprüfung der Staatsangehörigkeit schwelt (also z. B. der Fall Koerber) nicht von dem Rundschreiben des Herrn Innenministers ergriffen werden.

Damit würden also gerade die sogenannten Sursis-Fälle von der besonderen Abmachung, die für sie in Wien getroffen wurden, ausgenommen sein.

## Erinnerungsdienst für Narutowicz.

Gestern vormittag 10 Uhr fand in der Kathedrale des hl. Johannes in Warschau ein Trauergottesdienst für den vor zwei Jahren ermordeten ersten polnischen Staatspräsidenten Narutowicz statt. An dem Gottesdienst, der von Kardinal Kalowksi, umgeben von zahlreichen Geistlichen, zelebriert wurde, nahmen außer der Familie Narutowicz, die Mitglieder des Kabinetts mit Ministerpräsident Grabbski an der Spitze, die Marschälle vom Sejm und Senat, die Chef des Kanzlei des Staatspräsidenten, die Generalität, der Chef des diplomatischen Protokolls, ferner Abgeordnete und Senatoren, Vertreter der Literatur, der Wissenschaft und Kunst usw. usw. teil.

Nach dem Gottesdienst wurden auf dem Sarkophag Narutowiczs in der Krypta der Kathedrale Kränze niedergelegt, namens der Regierung, einzelner Ministerien, des Zentralkomitees der Akademiker und des Komitees zur Ehrung der Verdienste des verstorbenen Präsidenten.

## Estlands Außenminister über bolschewistische Mühlenreien.

Appell Estlands an den Völkerbund.

Stockholm, 16. Dezember. PAT. "Aftonbladet" bringt eine Unterredung seines Korrespondenten in Reval mit dem estnischen Außenminister. Der Minister erklärte, daß die Sowjetregierung den bolschewistischen Revolutionären in der estnischen Hauptstadt Waffen und Munition, sowie 10 Millionen Röntmark übermittelt habe.

Der Minister erklärte weiter, Estland werde dem Völkerbund eine Reihe von Dokumenten unterbreiten, die die Beteiligung der Sowjets an dem bolschewistischen Putsch in Reval klar beweisen.

## Aufstand in Albanien.

In Albanien ist wieder einmal ein Aufstand ausgebrochen. Die "Agenzia Stefani" bringt eine Mitteilung des Pressebüros der albanischen Regierung in Tirana, wonach bewaffnete Banden, die sogar Kanonen zur Verfügung haben und die sich aus Serben, Montenegrinern, Bulgaren, Albanen und aus jugoslawischen Staatsangehörigen zusammensehen, Nordalbanien in Richtung Skutari durchziehen. Der frühere albanische Ministerpräsident Achmed Bogu soll in Jugoslawien sein.

Eine Meldung der Pariser Blätter aus Belgrad will sogar wissen, daß die Aufständischen Skutari und Kras schon genommen haben und sich auf dem Marsche nach Tirana, dem Sitz der Regierung, befinden.

Wie die PAT. aus Belgrad meldet, hätte das albanische Heer mehrfache Niederlagen erlitten, und die Lage der Regierung Panoli wäre kritisch.

## Goldfieber in Ossibirien.

OE. Moskau, 16. Dezember. Im Jakutien-Gebiet in Nordostsibirien, wo Goldvorkommen festgestellt sind, deren Erzährlöslichkeit vom Gerücht wie immer in solchen Fällen ins fabelhafte gesteigert wurde, entwickelt sich das Goldsuchertreiben, wie es andere goldliefernde Länder schon früher gezeigt haben. Der Sowjetpresse wird berichtet, daß die schlimmste Begeisterung dieses Goldfiebers das Gebaren der Lebensmittelgeschäftsbesitzer sei, die sich dort sofort entwickelt und die Versorgung der Gegend mit Nahrung zu schwindelnd hohen Preisen in die Hand genommen haben. Das gefundene Gold wird meist von Händlern aufgekauft, da es den staatlichen Handelsorganen an Mitteln fehlt.

## Republik Polen.

### Personalnachricht.

Der polnische Gesandte in Wien, Lasocki, verläßt am heutigen Mittwoch Wien und begibt sich auf seinen neuen Posten in Prag. Bis zur Ankunft des neuen Gesandten in Wien, Józef Wierusz-Kowalski, wird der Legationsrat Romer die Geschäfte der Gesandtschaft führen.

### Empfang bei Grabbski.

Premierminister Grabbski empfing am Montag den früheren Rektor des Warschauer Polytechnikums, ehemaligen Ministerpräsidenten Anton Ponikowski, der den Premier als Vorsitzender des Komitees für die Errichtung eines Denkmals für Chopin in Warschau über den Stand der Arbeiten und die weiteren Absichten dieses Komitees informierte. — In einigen Blättern wird der Besuch Ponikowskis bei dem Ministerpräsidenten mit der Neuhebung des Kultusministeriums in Zusammenhang gebracht.

### Wojewodenkonferenz in Warschau.

Warschau, 16. Dezember. (Eigene Mitteilung.) Zweck der Wojewodenkonferenz in Warschau ist die Befreiung der allgemeinen Verwaltung des Landes hat der Innenminister sämtliche Wojewoden für den 5. Januar n. Chr. zu einer Zusammenkunft nach Warschau einberufen.

## Budgetvorvoratorium nur für Januar.

Warschau, 16. Dezember. In der heutigen Sitzung der Budgetkommission des Sejm stand der Budgetvorvororschlag für das 1. Vierteljahr 1925 zur Beratung. Abg. Jaroszynski vom christlichnationalen Klub machte den Vorschlag, das Budgetvorvoratorium nur für Januar zu bewilligen. Dem schlossen sich der Piastenklub, der Nationale Volksverband und die Minderheiten an, während die Sozialdemokraten, Christlichdemokraten und die Wyżwolenie dagegen waren. Der Antrag wurde indessen mit 16 gegen 9 Stimmen angenommen.

### Unterstützung der arbeitslosen geistigen Arbeiter.

Warschau, 16. Dezember. (Eigene Mitteilung.) Wie wir hören, will das Arbeitsministerium die Verteilung der vom Sejm bewilligten Gelder zur Unterstützung der arbeitslosen Intelligenz in Polen noch vor Weihnachten vornehmen, und zwar in Form einmaliger Unterstützungen. Die Unterstützungsbeiträge werden sich zwischen 40 und 100 zł bewegen.

Seimmarschall Rataj machte am Montag dem französischen Botschafter de Panafieu seinen Gegenbesuch.

## Rundschau des Staatsbürgers.

### Die Weihnachtsfeier.

Wie die PAT. aus Warschau meldet, werden wegen des Zusammentreffens zweier Feiertage (Sonntag, 4. Jan. und 8. Könige am 6. Jan.) die Weihnachtsfeier im Schuljahr 1924/25 ausschließlich vom 22. Dezember bis 7. Januar einschließlich dauern. (Schulbeginn am 20. Dezember nach dem Unterricht, Schulbeginn am 8. Januar früh.)

### Fahrpreismäßigung für Schüler zu Weihnachtsreisen.

Das Eisenbahnministerium hat Schülern, die an den Weihnachtsfeiertagen verreisen, eine 50prozentige Tarifermäßigung bewilligt. Die Schulvorstände sind ermächtigt worden ihren Schülern entsprechende Bescheinigungen auszustellen, auf Grund derer die Eisenbahnticketskassen ermäßigte Fahrkarten abgeben werden.

### Wichtig für den Automobilverkehr.

Es ist bemerkt worden, daß Besitzer privater Automobile Staatsabzeichen, nämlich mit Staatsfarben oder sogar mit dem Staatsadler wider die Vorschriften des Art. 2 des Gesetzes vom 1. August 1919 über Abzeichen und Farben der polnischen Republik gebrauchen. Infolgedessen wird bekanntgegeben, daß für die Nutzung von Staatsabzeichen durch nichtstaatliche Institutionen und Privatpersonen spezielle Genehmigungen vom Innenminister erteilt werden, und daß derjenige, welcher die Abzeichen verwendet, aber keine solche Genehmigung besitzt, einer Gerichtsstrafe von 10 bis zu 10000 Złoty oder einer Gefängnisstrafe von 3 bis 6 Monaten, oder auch beiden Strafen zusammen unterliegt.

### Gegen die Einfuhr von Fischen.

Die Binnenfischer aus Pommern und Polen, vertreten durch die Fischereibesitzer und Fischereipächter beider Wojewodschaften und den Vorstand der Fischereivereine von Pommern und Polen, haben am 18. Dezember in Bromberg eine Versammlung gegen die übermäßige Einfuhr ausländischer Fische nach Pommern und Polen abgehalten. Sie bedroht nach Ansicht der Binnenfischer das heimische Fischergewerbe.

## Aus Stadt und Land.

Bromberg, 17. Dezember.

### Vom Arbeitslosenfonds.

Vom heutigen Vorstand des Arbeitslosenfonds erhalten wir mit der Bitte um Veröffentlichung die folgenden Zeilen:

Der Bezirksvorstand des Arbeitslosenfonds in Bromberg wendet sich an die Herren Arbeitgeber mit folgender Bitte:

Auf Grund des Gesetzes vom 18. 7. 24 über die Versicherung gegen Arbeitslosigkeit sind die Inhaber von Arbeitswerkstätten verpflichtet, die Beiträge für den Arbeitslosenfonds für den abgelaufenen Monat bis zum 20. des folgenden Monats zu erlegen. Die Praxis hat indes ergeben, daß in der jetzigen abnormalen Zeit der wirtschaftlichen Krise die durch Beiträge aufgebrachten Fonds zur Deckung der Bedürfnisse nicht genügen, und der Staat zu größeren Zuflüssen als ursprünglich angenommen wurde, gezwungen ist. Schuld daran ist zum Teil der Umstand, daß der Termin für die Zahlung der Beiträge nicht innegeschoben wird. Infolge des Mangels an eigenen Mitteln ist der Vorstand des Arbeitslosenfonds gezwungen, die staatlichen Kassen mehr in Anspruch zu nehmen, was die Lage des Staatshauses in der jetzigen Zeit der größten Anstrengungen zu seiner Sanierung außerordentlich erschwert. Deshalb wendet sich der Vorstand des Arbeitslosenfonds mit der Bitte an die Herren Arbeitgeber, eine Verlängerung des Zahlterminals nicht in Anspruch zu nehmen und wenn irgend möglich die Zahlung der Beiträge zu beschleunigen. Erwünscht wäre es, daß die Beiträge alle vierzehn Tage gezahlt würden. Die Inhaber von Arbeitswerkstätten, die die Beiträge früher zahlen wollen, z. B. wöchentlich, würden seitens des Vorstandes des genannten Fonds die vollste Anerkennung finden. Der Vorstand des Fonds ist überzeugt, daß die Herren Arbeitgeber die schwierige Lage des Fonds verstehen und ihm die Aufgabe zum Nutzen des Staatshauses und zum Wohle der Arbeitslosen werden erleichtern wollen.

Der heutige Wochenmarkt war reichlich beschickt, namentlich mit Geflügel; der Verkehr war recht lebhaft. Gefordert wurden in der Zeit von 10—11 Uhr folgende Preise: Butter 2,10—2,40, Eier 3—3,50, Weißkäse 30, Tilsiter 2,40, Obst- und Gemüsepreise im ganzen unverändert. Enten 5—7, Gänse 8—10 (Pfund 1,20—1,30). Hühner 4—6, Tauben 1,80, Puten 7—10. In der Markthalle kosteten: Schweinefleisch 80—1, Kalbfleisch 80, Rindfleisch 60—80, Hammelfleisch 70, Kochwurst 70—1, Dauerwurst 1,80—2, Schleie 2,50, Helle 2,00, Bresen 1,80, Karauschen 1,50, frische Heringe 80, Plötz 50. Eine Besonderheit auf dem Fischmarkt war ein großer Wels, ca. 1 Meter lang. Das Pfund wurde mit 1,40 abgegeben. — Bander und Karpfen fehlten ganz trocken diese Elfenbein gerade um Weihnachten und Neujahr eine begehrte Ware sind. Man fragt sich daher: Wo bleiben diese Fische?

Recht launisch gestaltet sich zurzeit die Wetterlage. Nach dem leichten Schneefall vor zwei Tagen, dem bald Tauwetter folgte, ist seit gestern wieder eine erhebliche Verschärfung des Frostes eingetreten, die nur darum nicht so empfindlich wirkt, weil die Luft im ganzen windstill ist. Heute vormittag zeigte das Quecksilber 9 Grad Celsius.

Festgenommen wurden gestern vier Diebe und je zwei Betrunkenen und Landstreicher.

Bromberg, Donnerstag den 18. Dezember 1924.

## Pommerellen.

17. Dezember.

## Graudenz (Grudziadz).

\* In der Stadtverordnetenversammlung am Montag wurde gegen den Widerspruch der Christlichen Demokratie, die die Vorlage des Einbaus neuer Öfen in der Gasanstalt wegen der riesigen Kosten (513 000 zł) erläuterte, der Budgetkommission zur Prüfung überreichen wollte, der Magistratsantrag angenommen. Ferner beschloß man Beihilfen von je 1000 zł an das katholische bzw. evangelische Altersheim, und fernere 1000 zł zu Weihnachtsgratifikationen für die Freiwillige Feuerwehr. Weiter wurde der Antrag auf Abhaltung einer Industrie- und landwirtschaftlichen Ausstellung im Juni 1925 auf dem Schlachthofplatz usw. genehmigt. Die Weihfestfahre wurde Herrn Bronisław Szczodrowski für 10 Jahre zum Nachtpreise von 1000 zł jährlich übertragen. Weiter wurde auf Antrag der N. P. N. beschlossen, mit den Arbeiten an der Radzyński (Riehdener) Chaussee zu beginnen.

\* Der Ausschuss der hiesigen Industrie- und Handelskammer beschäftigte sich länglich mit einer Reihe von Fragen, die mit dem Abschluss eines polnisch-deutschen Handelsvertrages in Verbindung stehen. Hinsichtlich der das Gebiet Polens zwecks Gründung von Industrie- oder Handelsunternehmen aussuchenden Personen sprach sich der Ausschuss unter Berücksichtigung des Buitoms fremden Kapitals ebenfalls nicht ablehnend aus, mache aber den Vorbehalt, daß diese Unternehmen sich genau den hier herrschenden Gewohnheiten anpassen und in dem in Polen verpflichtenden Rahmen geführt werden. Entschieden aber erklärte sich der Ausschuss gegen die Gründung von Filialen deutscher industrieller Unternehmen mit Rücksicht auf die Schäden, die daraus für die heimische Industrie und unseren Handel entstehen können. In der Angelegenheit der Ausfuhrzölle und -gebühren gab der Ausschuss seine Meinung dahin ab, daß die Industrie und Handelswelt nicht in der Lage sein werde, sich mit der Klausel der Meistbegünstigung einverstanden zu erklären, dafür aber bereit sein werde, eine Liste derjenigen Waren anzugeben, die die Deutschen nach Polen einführen könnten. Beihufs genauer Bezeichnung, welche Waren speziell importiert werden könnten und welche Einfuhrzölle bzw. -gebühren auf diese

Artikel gelegt werden sollten, empfahl der Ausschuss, eine Enquete zu veranstalten, die die notwendigen Unterlagen schaffen und die Meinungen der Vertreter der einzelnen Branchen wiedergeben soll.

A Von der Weichsel. Bereits Montag nachmittag hatte sich das Gründungsunterhalb der Stadt und gegen Boeslershöhe gesetzt. Der Strom ist gegen der Stadt völlig eisfrei. Der Fährkahn verkehrt wieder. Der Dampfer "Lubeck" hat die Hafeneinfahrt verlassen und einen Liegeplatz im Hafen aufgefunden. Es haben insgesamt fünf Dampfer, vier auswärtige und der hiesige Dampfer "Courier" im Hafen Winteraufenthalt gefunden. — Bekanntlich wurden von der Bahnverwaltung gewaltige Hindernisse (Feldsteine) an das Weichselufer geschafft, um an den Brückenpfeilern zu versetzen zu werden, damit ein etwaiges Unterpflügen der Pfeiler verhindert wird. Durch das Eisstreichen wurde die Arbeit unterbrochen, und die Steine liegen noch an derselben Stelle, wohin sie von der Brücke aus geworfen wurden.

## Vereine, Veranstaltungen ic.

Die Buchhandlung Arnold Kriede, Grudziadz, Mickiewicza 3, hat ihrem Bücher-Weihnachtskatalog einen Musikalien-Katalog folgen lassen, der ebenso wie der Bücher-Katalog sehr geschmackvoll ausgestaltet ist. Für jeden Musikfreund wird dieses Musikalienverzeichnis ein wertvolles Nachschlagewerk sein. Das beigefügte Anhören macht auf die reiche Auswahl von gebundenen und ungebundenen Musikalien aufmerksam, die sich besonders zu Weihnachtsgeschenken eignen und die von der Buchhandlung Arnold Kriede vorrätig gehalten werden. Auch die billigen Musikalien-Sammlungen von Schott, Rühlke, Kunz usw., von denen die Nummer 25 bis 40 Groschen kostet, sind in den hauptsächlichsten Werken am Lager. (24173)

## Thorn (Toruń).

# Von der Weichsel. Innerhalb der letzten 24 Stunden hat der Wasserstand um weitere 43 Centimeter abgenommen. Er betrug am Dienstag Morgen 0,71 Meter unter Normal. Das Eisstreichen hat fast ganzlich aufgehört.

+ Anlässlich des starken Schneefalls in der Nacht zu Dienstag sei an die Pflicht zur scheinlichen Reinigung der Bürgersteige vor den Häusern erinnert, um Unfallsfällen vorübergehender durch Ausgleiten usw. vorzubeugen.

Die Polizeiorgane sind angewiesen, Unterlassung der Reinigung zur Meldung zu bringen.

—\* Aus dem Landkreise Thorn, 16. Dezember. Wegen Geldschwierigkeiten aufgelöst wurde im Drewwenzwinkel (Słotorja) der Wegeverband. Es wurde der Beschuß gefaßt, daß sämtliche Gemeinden in ihrem Bereich die Wege instand halten sollen. Dieser Beschuß wurde dem Kreisausschuß übermittelt.

## Vereine, Veranstaltungen ic.

LASTU (Wessen).

Der seit 45 Jahren bestehende Vorwahlverein hält am Sonnabend, den 20. Dezember, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Hotels Szpitzer seine Generalversammlung ab, in welcher wichtige Anlegerheiten beraten werden sollen. Es ist daher jedes Mitglied dringende Pflicht, an dieser Versammlung teilzunehmen. (24184)

er Culm (Chelmno), 15. Dezember. Wegen Wohnungswuhrs wurde die hiesige Hausschifffahrt in Thorn am November d. J. zu vier Wochen Gefängnis und Tragung der bedeutenden Kosten verurteilt. Sie hatte von dem Oberst des hiesigen Infanterieregiments Nr. 66 im Juli 1923 außer der Wohnungsmiete von 120 000 Mark noch eine Abstandsumme von 8 Millionen Mark verlangt. Der Staatsanwalt hatte drei Monate Gefängnis und 100 zł Geldstrafe beantragt. — Da die Weichsel seit der vorigen Woche Gründungs führt, hat die hiesige Weichselfahre den Betrieb eingestellt und ist mit den Rähnen, welche das verankerte Seil der Fähre tragen, in den am gegenüberliegenden Ufer befindlichen Hafen befördert worden. Der Wagenverkehr ist vollständig unterbrochen, nur für Personen findet er durch Boote statt. In früheren Jahren wurde auch noch nach dem Abmontieren der Fähre der Wagenverkehr mittels eines Prahms durchgeführt, welcher von einem Dampfer, allerdings nur am Tage, bis zum vollständigen Aufstauen des Flusses ins Schlepptau genommen wurde. — Mittels Einbruchs wurden nachts dem Besitzer Külgowt in Lissowo 15 Hühner im Werte von 50 zł aus dem Stalle gestohlen.

o Aus dem Kreise Culm, 16. Dezember. In der Niede rung sind wieder neue Steuerpfändungen vorge

## Thorn.

Wohlbehagen vormittags!  
Wohlbehagen nachmittags!

Wodurch wird das erzielt? Wenn man dem Ratschlag der Ärzte folgt und morgens u. nachmittags zum Kaffee oder Tee Thorner Honigkuchen ißt.

## Weshalb?

Weil in echten Thorner Honigkuchen, speziell Katarinchen, garantiert reiner Bienenhonig enthalten und Honig immer das Beste für den Magen ist.

Man achtet genau auf meine volle Firma, da viel minderwertige Gebäcke angeboten werden

Honigkuchen- u. Keks-Fabrik  
Herrmann Thomas, Thorn  
Hoflieferant.

Wir liefern zu günstigsten Preisen u. Zahlungsbedingungen:  
Düngemittel  
Futtermittel  
Kohlen.

Wir kaufen:  
Landesprodukte jeder Art  
Wolle.  
Laengner & Illgner,  
Toruń, Chełmińska 17, L.  
Telefon Büro 111, 139, Lager 639. 23561

Deutscher Heimatbote  
in Polen  
Kalender für 1925.

Preis 1,80 zł, zu haben bei

Justus Wallis, Toruń.

Pfaff - Nähmaschinen,  
Fahrräder u. Zentrifugen  
Reparaturen aller Systeme — 40-jähr. Praxis

M. Nenn 6, Toruń, Piastów 43. 23736

Sofas, Matratzen, Chaiselongues  
liefern, auch auf Leitzahlung, Aufpolsterungen  
von Polstermöbeln sowie Anbringen von Gar-  
dinen u. Reparaturen von Jalousien bei billigster  
Preissen. Bettiner, Male Garbarz 7. 23038

Thorner  
Geschäfts-, Privat- u. Familien-  
Anzeigen

gehören in die  
Deutsche Rundschau.  
Die Deutsche Rundschau wird  
in Thorn  
in allen deutschen und  
vielen polnischen Fa-  
milien gelesen.

Anzeigen nimmt die Hauptvertriebsstelle  
Justus Wallis in Thorn entgegen.

## Graudenz.

## Richard Hein

Rynek 11 Grudziadz Tel. 300

gegr. 1902

## Spezialgeschäft

für

26179  
Braut- u. Erstlingsausstattungen  
Eigene Wäscheanfertigung im Hause

empfiehlt fertige

## Damen-Wäsche

## Herren-Wäsche

## Kinder-Wäsche

## Schürzen, Taschentücher

## Oberhemden

Kragen  
Krawatten Manschetten  
Handschuhe

Hosenträger

## Trikotagen

(Spezialfabrikate Professor Dr. Jäger und Dr. Lahmann)

## Gardinen

Erste Fabrikate in

Handtüchern, Tischwäsche  
Leinen- und Baumwollstoffen

## Weihnachtsbestellungen

erbitte frühzeitig.

Hervorragende Qualitätsweine!

## Bordeaux:

Chat. Parrans  
Chat. Larriau La-  
barde  
Chat. Crù Donissan  
Listrac  
Chat. Lagarrosse

## Rheinwein:

Schloß Winkelberger  
Gauigesheimer  
Abtei  
Rüdesheimer  
Liebfraumilch

## Mosel:

Riesling  
Fankeler Rosenberg  
Enkircher Steffens-  
berg  
Kestener Herrenberg

## Südweine:

Ungarweine in Gonz-  
herb, mild, süß  
Cherry, Malaga,  
Tarragona, Portwein,  
original  
Vino Vermouth di  
Torino

## Champagner:

Palugyay Gout amer-  
icain extra Dry  
Louis de Bary Carte  
Blanche sec  
Geiling Grand Crû  
sec  
empfiehlt zu mäßigen  
Preisen

## Willy Marx,

Mickiewicza 28.

Rüben Schneider  
Zentrifugen  
Häcksel-Mash.  
Dreschmaschinen  
Ööpel, Dämpfer  
Reinigungs-  
maschinen  
sowie ländl. und  
landwirtschaftl.  
Maschinen oft.  
Reparaturen  
prompt u. sach-  
gemäß 24112

L. Heyne,  
Grudziadz,  
Kiwiatowa 4.

Sehr geehrte Gesuchte  
Beratungen, Einlagen  
an Behörden, 23679  
Büro-Dir. a. D. Berger,  
Toruń, Jeglarsta 25.

Unterricht  
in poln.-deutsch. Sch.,  
Buchalte., landwirtsc.,  
Buchtg., Seizerei, S.,  
Schreibmaschine, Kal-  
kulation, u. w. erteilt  
zu jeder Tages- und  
Übendzeit  
Dir. Berger, Toruń,  
Jeglarsta 25.

Fr. Strehlau  
Toruń, Rabiańska 4, Tel. 188  
empfiehlt sich zur Herstellung von  
Bauarbeiten aller Art in Zink  
Bade- und Klosett-Einrichtungen  
Kalt- und Warm-Wasseranlagen  
Kanalisation.  
Reparaturen werden schnell und  
sachgemäß ausgeführt.

24171

Geschlossener  
Landauer  
3 Rühe

zu verkaufen. Frau

Herrberg, Brattwin

bei Grudziadz. 24174

Evangl. geprüfte

Lehrerin

jucht Stellg. im Privat-

haus. Offerten unter

24176 an A. Kriede,  
Grudziadz.

Rechen-  
maschine

Trinits-Brunsviga,

wie neu, multipl., add.,

div., sub., sehr billig

zu verkaufen.

Ang. u. Nr. B. 24029

an Geschäftsstelle

A. Kriede, Grudziadz.

24175

Streuet den

Vögeln Futter.

Deutsche Bühne Grudziadz, 2.  
Sonntag, den 21. Dezember 1924.

völliglich 8 Uhr, im Gemeindehaus:

## „Dornröschen“.

Märchenpiel mit Tanzeinlagen in 3 Akten  
von C. A. Görner.

Freitag, d. 26. 12. cr. nachm. 2½, Uhr „Dorn-  
röschen“, abends 8 Uhr: Auf vielf. Wunsch:

„Goldschmieds Löchterlein“, hierfür reservierte  
Karten bis 22. 12. cr. Sonntag, den 2. 1. 25. cr.,  
nachm. 2½, Uhr „Dornröschen“, abends 8 Uhr

„Die Frau von 40 Jahren“, hierfür reserviert  
Karten bis 23. 12. cr. Donnerstag, d. 1. 25. Zum ersten Male! „Die Fräuleinfee“, hierfür  
reservierte Karten bis 27. 12. cr. 24175

Kartenverkauf Mickiewicza (Pohlmannstr.) 15.

kommen. Es werden besonders Möbiliarstücke gefändet. — Die hohe Patentsteuer zwinge manche Geschäftleute, ihr Gewerbe einzustellen, da die Steuern, welche in die Tausende hinauf gehen, nicht zu erschwingen sind.

\* Dirschau (Trzec), 16. Dezember. Am Sonnabend, 13. d. M., verstarb im hiesigen St. Vinzenz-Krankenhaus die 16jährige Lyzealistin Helene Saterius als Opfer eines Unglücksfall es. Sie hatte sich in der elterlichen Behausung dem Ofen zu sehr genähert, wodurch die Kleider Feuer gefangen hatten und sie schwere Brandwunden am ganzen Körper erlitten, an deren Folgen sie im Krankenhaus erlag.

h. Görano (Kr. Strasburg), 13. Dezember. Von hier sind verschiedene Waldarbeiter nach der Tucheler Heide gefahren, wo sich ihnen beim Abholzen der von der Kieferneule befallenen Waldbestände bessere Arbeitsgelegenheit und besserer Verdienst bietet. Da unsere Waldungen vom Raupenfraß verschont geblieben sind, werden hier keine Schläge gemacht; denn man will das gesunde Holz für spätere Zeit zurücklassen. In diesem Winter werden hier nur Durchforstungsarbeiten verrichtet. Die Holzpreise sind infolge des großen Angebotes auch hier zurückgegangen. Man kauft Breinholz schon für die Taxe.

\* Smolnik (Kr. Thorn), 16. Dezember. Gestohlen wurden dem Besitzer Zabel drei Bienenvölker, ohne daß es gelang, bisher den Täter festzustellen.

et Tuchel (Tuchola), 16. Dezember. Heute in früher Morgenstunde wurde durch Hornalarm Großfeuer gemeldet; es brannte die Scheune des Ansiedlers Basler in Neutuchel nieder, die anderen Gebäude wurden gehalten. Mitverrichtet wurde Einschnitt aller Art, sowie landwirt-

schaftliche Maschinen. Der Schaden ist bedeutend. Die Brandursache ist noch nicht festgestellt. — Der neunjährige Sohn des Kätners Januszewski in Nees hiesigen Kreises, vergnügte sich mit anderen Knaben auf dem Eise des Recker Sees; er wagte sich zu weit nach der Mitte vor, brach ein, und ehe taikräftige Hilfe zur Stelle war, versank vor den Augen seiner Kameraden der Knabe in der kalten Flut. Erst nach vielen Mühen konnte die Leiche geborgen werden.

## Handels-Rundschau.

### Biehmarkt.

Danziger Schlacht- und Viehhof. Amtlicher Marktbericht vom 16. Dezember. Ochs, fleischige, jüngere und ältere 37—42; Bullen, ausgemästete höchste Schlachtmerke 46—48; fleischige, jüngere und ältere 37—40, mäßig genährte 26—29; ausgemästete Färden und Kühe höchste Schlachtmerke 48—51; fleischige Färden und Kühe 37—41, mäßig genährte Kühe 20—26, gering genährte Kühe 10—15, Jungkühe einschl. Freier 28—35; feinste Mastkühe 80—90, gute Mastkühe 60—70, gute Saugfärden 30—35; Mastlämmer und jüngere Masthammels 33—36, fleischige Schafe und Hammel 20—24, mäßig genährte Schafe und Hammel 12—15; Hetschweine über 150 kg. Lebendgewicht 69—72, vollfleidige über 100 kg. Lebendgewicht 65—69, fleischige von 75—100 kg. 60—68. Preise für 50 kg. Lebendgewicht in Danziger Gulden. — Marktverlauf: Rinder geräumt, Küder geräumt. Schafe ruhig, Schweine langsam, nicht geräumt. — Bemerkungen: Die notierten Preise sind Schlachtstoffpreise. Sie enthalten sämtliche Unkosten des Handels einschl. Gewichtsverlust. Diese werden bei Rindern bis zu 20 Prozent, bei Schweinen bis zu 15 Prozent als angemessen erachtet.

**Wasserstand-nachrichten.**  
Der Wasserstand der Weichsel betrug am 16. Dezember in  
Krausau — 2,54 (—), Bawitost 0,65 (—), Wartha 1,27 (—), Plock  
0,22 (0,22), Thorn — 0,71 (0,72), Gordon — 0,40 (0,24), Culm — 0,48  
(0,09), Graudenz 0,89 (1,14), Kurzbras 0,21 (0,20), Montau — 0,26  
(0,17), Priesel 0,50 (0,46), Dirschau 0,17 (0,66), Einlage 2,00 (1,96),  
Schiewenhorst 2,26 (2,10) Meter. Die in Klammern angegebenen  
Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

Eisbericht vom 16. Dezember. Von 100—115 Eisstand, von 115—118 Fahrrinne. Eisfrei von 118—124. Eisstand von 124—127, Fahrrinne eisfrei von 127—141, Eisstand von 141,8—155, Fahrrinne eisfrei von 165,5—168, Eisstand von 168—184, Fahrrinne eisfrei von 184—196,2. Eisstand von 196,2—196,7. Eisfrei von 196,7—209. Eisstand von 209, bis zur Mündung eisfrei.

## An unsere Postbezieher! Wir bitten dringend schon jetzt

die Deutsche Rundschau für Januar bei Ihrem Postamt oder Briefträger zu bestellen. Besonders Neubesteller sollten ihre Bestellung umgehend bei ihrem Postamt aufgeben, wenn sie vom 1. Januar an pünktliche Lieferung haben wollen.

Postbezugspreis für Januar 3,11 fl., vierteljährlich  
9,33 floty einschließlich Postgebühr.

Empfehlen unser  
reich sortiertes LAGER in:

Rhein- u. Mosel-,  
Süd- u. Bordeaux-  
Weinen.

Spezialität:

Ungar-  
Weine.

J. J. Goerdel  
Inh.: L. Bohl & Ed. Matecki  
Bydgoszcz, Dluga 35.  
Begr. 1811 // Telef. 14.

Cognac  
Rum  
Arrak

Liköre

der Firmen:  
Erven Lukas Bols  
J. A. Barcze wski  
H. Kantorowicz  
B. Kasprovic.

Bei größeren Bestellungen erteilen wir Rabatt.

## Billige fette Heringe

in bekannter Güte  
Stück nur 9, 10, 12 u. 15 gr  
schockweise billiger  
empfiehlt

Sophie Beyer,  
Dluga Nr. 18  
neben Samen-Wedel. 13677



Einige tausend  
Weihnachts-  
tannen  
stehen z. Verkauf, auch  
an Wiederverkäufer.  
Gärtnerei 24030  
Julius Roh.  
Sw. Tröjen Nr. 15.

## Halt paß auf

Baier's Etablissement  
Besitzer: E. Bäder.  
Morgen, Donnerstag, d. 18, 12, 24.  
Schon wieder ist ein  
Schwein geschlacht't  
(damit sie alle werden)  
u. daraus Blut- u. Leber-  
wurst gemacht.  
Zu diesem

Wurst- und  
Eisbein-Essen.  
ladel erg. Freunde u. Gäste ein D. Wirt.  
und schlaf nicht

Alt-Bromberg.  
Grodzka 12-13  
empfiehlt guten  
Mittagstisch.  
Reichhalt. Auswahl  
in

Speisen und Getränken.  
Täglich Eisbein und Erbsensuppe mit Spätzlein.

Leintuchen  
Gerste  
Häser  
Schröt  
und 24162  
Kleie  
empfiehlt  
Landw. Ein- u.  
Berl. Verein  
Sp. 3. o. o.  
Bodg. - Bielawki.  
Tel. 100.

Deutsche Bühne

Bydgoszcz L. 3.  
Sonntag, d. 21. Dezbr.,  
8 Uhr.  
Außer Abonnement!

Zum 2. Male!  
Der Weltkrieger:

„Die goldene  
Ritterzeit“

Burleske Schwank v.

Marlowe.  
Freier Kartenvorlauf  
am Freitag u. Sonn-  
abend während des  
ganzen Tages in Johnes  
Buchhändl. Gdańsk 159  
und am Sonntag an d.  
Theaterloge (nur von  
11-1 und ab 7 Uhr  
abends). 24162

## Weihnachts-Geschenke :: Restbestände an Pelzsachen, Hand- und Brieftaschen Hüte, Echte Reiher etc. Martha Kuhrke,

Niedzwiedzia (Bärenstr.) 4. Tagespreise 13532

### Zum Weihnachtsfest

empfiehlt:

Herren-Konfektion,  
Anzüge, Ulster, Juppen u. Hosen

in jeder Ausführung  
eigener Anfertigung.

Woll- und Baumwollstoffe

für Kleider, Blusen, Anzüge, Westen,  
waren, Inlets, Schürzenstoffe usw.

Bis zum Fest erteile ich auf sämtliche Waren

10% Rabatt.

Alemens Wardacki

Bydgoszcz,

24073 ul. Szpitalna 2 (am Kornmarkt).

### Zum Weihnachtsfest

empfiehlt

mein reichhaltiges Lager in

Haus-  
und Küchen-  
geräten  
W. Reischel,  
Eisenhandlung Szubin Nowy Rynek

Maschinenfabrik F. B. Korth,  
Tel. 362 ul. Kordeckiego 7/10 Tel. 362  
übernimmt 23697

Reparaturen  
an allen landwirtsch. Maschinen,  
Sägegattern, Motoren, Dampf-  
Dreschsätzen, Lokomobilen usw.  
Anfertigung von Transmissionen.  
Ersatzteile zu obigen Maschinen werden  
im eigenen Betriebe hergestellt,  
Montage auch nach außerhalb.

Zahle  
höchst. Preis f. Fuchs-,  
Fischotter-, Marder-,  
Iltis-, Schaf- und all-  
anderen Felle.  
Gerbe

aller Art fremde Felle.  
Habe ein Lager fertig.  
Felle zum Verkauf.  
Bydgoszcz, Wilcza,  
Malborska 13. 13359

Felle  
all. Arten werden zum  
Verkauf u. Gerben an-  
genommen. Kaufe auch  
rohe Felle, wie Kanin,  
Fuchs, Marder, Iltis etc.  
Färberrei „Nolort“,  
Inh. M. Figaszewski,  
ulica Helmańska Nr. 12. Goluszyce p. Pruszcza.

Die Beleidigung  
die ich dem Landwirt  
Otto Schädel zugezeigt  
habe, nehme ich mit  
dem Bemerkern zurück,  
daß ich dieselbe in der  
Aufregung getan habe.

Inh. M. Figaszewski,  
ulica Helmańska Nr. 12. Goluszyce p. Pruszcza.

## Moden-Magazin B. CYRUS

Bydgoszcz, ul. Gdańsk 155

Telefon Nr. 1433

empfiehlt seinen Weihnachts-Verkauf zu ausnahmsweise  
billigen Preisen.

Kostüme und Mäntel aus erstklassigen  
Stoffen, Original Wiener Modelle.  
Straßen-, Abend- und Visitenkleider.

## Saison-Neuheiten

Sweater u. Wäsche in großer Auswahl.

Bitte beachten Sie meine Schaufenster und Preise.

## Buder-Zuder Mandelona

(gehärt)

(der beste Mandel-Ersatz)

offerten 24082

Lukullus, Bydgoszcz,

Tel. 1670. Poznańska 28. Tel. 1670.

Erstl.  
overschl. Steinlohlen u. Hüttenholz  
sowie trockenes

Aloben- und Rollenholz

geschnitten, ofenfertig und Kleinhölz.  
liefern in größeren u. kleineren Mengen  
ab Lager und frei Keller. 23007

Tel. 1923 G. Schlaat Tel. 1923

ul. Marcinkowskiego (Gischerstr.) 8a.

## Więcbork

Dem geehrten Publikum von Więcbork und Umgegend zur gefl.  
Kenntnis, daß ich das bisher von Herrn Fisch, ulica Hallera 14,

innegehabte

verbunden mit Reparatur-Werkstatt neu eröffnet habe.

Es wird mein Bestreben sein, gestützt auf langjährige praktische  
Erfahrung, jeden Auftrag gewissenhaft und reell auszuführen.

Bitte daher, mein Unternehmen gütigst unterstützen zu wollen.

Hochachtungsvoll

W. Zaparucha.

Als Weihnachts-Geschenke  
empfehle ich: Damen-Armbanduhren, silberne Herrenuhren,  
Salonuhren, Standuhren, Wecker, goldene Trauringe und  
andere Goldwaren zu soliden Preisen.

# Die Zwangsverwaltung der deutschen Kartoffeltrocknungs- Genossenschaft Janowiz.

## Interpellation

des Abg. Graebe von der Deutschen Vereinigung im Sejm und anderer Abgeordneter an den Herrn Ministerpräsidenten, Finanzminister und Agrarminister wegen gesetzwidriger Zwangsverwaltung der deutschen Kartoffeltrocknungsgenossenschaft Janowiz.

Die deutsche Kartoffeltrocknungsgenossenschaft Janowiz ist im Jahre 1920 unter staatliche Zwangsverwaltung gestellt worden, die dem Ansiedlungsamt übertragen wurde. Dieses Amt betraute seinerseits den Bürgermeister Luczak in Janowiz mit der Durchführung der Zwangsverwaltung. Die Anordnung der Zwangsverwaltung war ungerechtfertigt, da eine Liquidation der Genossenschaft nicht möglich ist, weil die Genossenschaft zu 10% aus polnischen Staatsbürgern besteht. Dem Zwangsverwalter Luczak gab das Ansiedlungamt eine schriftliche Instruktion, deren § 6 folgendermaßen lautet:

§ 6. Es ist Pflicht des Zwangsverwalters, sich um möglichst schnelle Polonisierung der Institution durch Aufnahme einer möglichst großen Anzahl von Polen als Ge- noffenen (Anteile) zu bemühen und, sobald er sich überzeugt, daß die Zahl der polnischen gerichtlich eingetragenen Ge- noffenen schon größer ist als die der Deutschen, eine Mit- gliederversammlung einzuberufen, in welcher neue Wahlen des Vorstandes und Aufsichtsrats zum Gerichtsregister vorzunehmen sind. Wenn dann vom Gericht die Bestäti- gung eingeht, kann der Zwangsverwalter, wenn er es für richtig hält, beim Urzad Osadniczy die Aufhebung der Zwangsverwaltung beantragen.

Unterschrift: Der Präsident.  
Giselski.

Datum 28. 7. 20.  
Diese Instruktion befogte der Zwangsverwalter. Er warb soviel neue Mitglieder an, daß ihre Zahl die Zahl der rechtmäßigen Mitglieder überstieg. Es waren darunter fünf katholische Präpste, ein Distriktskommissar und ein Ingenieur, die gar nicht in der Lage waren, den Vorschriften der Satzung nachzukommen. Er berief sodann am 31. 8. 1921 eine Generalversammlung, in der er mit Hilfe der neu durch ihn aufgenommenen Mitglieder den alten Vorstand und Aufsichtsrat bis auf ein Mitglied des Vorstandes und zwei Mitglieder des Aufsichtsrats durch andere Personen erneut wählte. Darauf wurde auf seinen Antrag die Aufhebung der Zwangsverwaltung vom Liquidationsamt beschlossen. Dieses Verfahren ist offensichtlich ungerechtfertigt. Der Zwangsverwalter hat lediglich das übernommene Vermögen zu verwalten, um eine etwaige mögliche Liquidation vorzubereiten. Er darf das Vermögen nicht zum Nachteil derjenigen, die an ihm beteiligt sind, dadurch schädigen, daß er durch Neuaufnahme weiterer Mitglieder den Anteil der Einzelnen verringert. Im vorliegenden Falle kommt die Aufnahme neuer Mitglieder einem Verschulden der halben Fabrik gleich, da die neuen Mitglieder, etwa 240, nur je 200 M. als Geschäftsanteil eingezahlt haben. Schon die Einberufung einer Generalversammlung war ungerechtfertigt, da nach der Zusatzverordnung über Zwangsauflösung und Zwangsverwaltung die Organe der Genossenschaft während der Zwangsverwaltung keine Rechtshandlungen vornehmen dürfen.

Dass der Zwangsverwaltungsbemühte nur auf Grund einer Instruktion gehandelt hat, ist unbeachtlich. Diese Instruktion hat sich das Ansiedlungamt selbst gegeben. Sie ist völlig ungerechtfertigt, da sie die Zwangsverwaltung dazu bewegen will, die Vermögensverteilung der Liquidation vorweg zu nehmen. Das Liquidationsamt hat dann auch die Zwangsverwaltung, ohne über die Liquidationsmöglichkeit weiter zu entscheiden, aufzuhören.

Die benachteiligten Mitglieder haben gegen die Genossenschaft Klage erhoben und in der ersten Instanz einen obliquen Urteil dahin erreicht, daß alle Beschlüsse der Mitgliederversammlung vom 31. 8. 1921 für nichtig erklärt worden sind. Die Genossenschaft hat gegen dieses Urteil am 4. September 1922 Berufung eingelegt. Die unsinnige Verhandlung hat am 12. April 1923 stattgefunden. Das Gericht hat entschieden, daß die Klage abzuweisen sei, da der Rechtsweg nicht zulässig sei. Das Verfahren schwebt zurzeit in der Revisioninstanz.

Die Mitglieder haben beim Landgericht Bromberg eine zweite Klage gegen die Genossenschaft angestrengt, da der ungesetzmäßig bestellte Vorstand am 20. 6. 1922 eine neue Mitgliederversammlung einberufen hat, in der wiederum durch die Abstimmung der unrechtmäßig während der Zwangsverwaltung aufgenommenen Mitglieder Beschlüsse gefasst worden sind, unter anderem über die Loslösung von dem Landesverbande der deutschen Genossenschaft Polen lediglich aus dem Grunde, weil derselbe ein deutscher ist. Die Genossenschaft hat darauf ihren Ausritt aus diesem Genossenschaftsverbande erklärt.

Wir fragen die Regierung an:  
1. Ist diese mit dem Verfahren des Ansiedlungsamtes und des Zwangsverwalters, durch das eine schwere Schädigung polnischer Staatsbürgter deutscher Nationalität eingetreten ist, einverstanden?  
2. Was gedenkt sie zu tun, um den Rechtsstand wieder herzustellen?  
3. Wie wird sie sich an den Beamten stellen, welche eine amtliche Verfügung erlassen, die wie die obige Unterschiede zwischen Bürgern polnischer und deutscher Nationalität machen, um leitere ihres Eigentums zu rauben?  
4. In welcher Weise werden die Geschäftigten für die inzwischen eingetretenen schweren Verluste entschädigt werden?

Warschau, den 10. Dezember 1924.

Die Interpellanten.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angefordert.

Bromberg, 17. Dezember.

### Kammermusikabend.

Unter den Kammermusikvereinigungen, die im Laufe der letzten Jahre in Deutschland neu entstanden sind, hat sich das Dresdener Streichquartett sehr schnell einen Platz in der ersten Reihe errungen. Der Bromberger Deutsche Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft war daher der Kreis der höchsten wahren Kulturfreunde zu herzlichstem Dank verpflichtet für den wahrhaft erlebten Genuss der ihnen am Montag Abend durch die "Dresdener" bereitgestellte. Sehr bedauerlich, daß die Zahl der Besucher, im Gegensatz zu anderen Künstlerkonzerten an gleicher Stätte, diesmal weit geringer war; aber daran war zweifellos mitschuldig der ungünstige Zeitpunkt des Konzerts, so kurz vor Weihnachten, und natürlich auch die allgemeine wirtschaftliche Lage, die allerorten zu einem Abbau der Ausgaben auch für Künstlerische Zwecke zwingt. Jedenfalls los mitschuldig der ungünstige Zeitpunkt des Konzerts, so reich an wertvollen Eindrücken, wie selten ein anderer zuvor. Zur Eröffnung ein Haydn, das sogenannte "Lerchenquartett" — nach den hoch hinaussteigenden und dann sich wieder herab-

senkenden Violinpassagen des ersten Satzes — trittallklar in Form und Stimmungsgehalt und mit manchen, für "Vater Haydn" überraschenden harmonischen Wendungen durchsetzt. Dann Smetana, des böhmischen Komponisten, Quartett "Aus meinem Leben", eine vollständige und musikalisch reiche Schöpfung, von stark nationalem Einschlag und eigenartiger Wirkung, blütter und derb-humoristischer Färbung; im Schlussakte eine symbolische Hinwendung auf die Erbauung des Meisters, durch das lang ausgeholtene viergestrichene e, das dem Komponisten noch lange im Ohr lag. — Einen wundervollen Abschluß gab dann Schuberts D-moll-Quartett mit den Variationen über sein Lied "Der Tod und das Mädchen", ein berühmtes Meisterwerk, das auch hier früher wiederholt gehört wurde. — Die Wiedergabe der drei Quartette war schlechtthin vollkommen zu nennen, und kein Lob wäre zu hoch, um die gebotenen künstlerischen Leistungen voll auszuwerten. Das bedeutet gewiß viel, zumal in Rückinnerung an zahlreiche Kammermusikabende früherer Jahre. Tatsächlich aber bot dieser Abend an flanglicher Geschlossenheit, an rhythmischer Präzision und geschmeidiger Empfindung in der Durcharbeitung des feinen melodischen und motivischen Gesichts wahre Höchstleistungen einer lebensvollen, von echter innerster Musikalität getragenen Ausdeutung. Die Rückwirkung auf die Hörer war denn auch geradezu faszinierend, und wir entzissen uns kaum, gerade bei Kammermusikabenden solche Beifallsstürme erlebt zu haben, wie sie am Montag dem Dresdener Quartett entgegenschalteten. Da gab es zum Schlusse (eine ganz seltene Erscheinung bei solchen Konzerten) sogar noch eine Einlage, Wiederholung des Schlussakkordes aus dem Haydn-Quartett. Hoffentlich werden wir das Dresdener Quartett mit seinem temperamentvollen Führer, dem Primegeiger Gustav Triesske im nächsten Winter wieder begrüßen können!

kb.

§ Geheimrat Dr. Brunk beging am Sonntag, 14. d. M., eine Vorfeier seines 70. Geburtstages. In der Wohnung des Jubilars erschienen zur Beglückwünschung Abordnungen der Loge Janus, der wissenschaftlichen Vereinigung der deutschen Ärzte von Bromberg und Umgegend und des Diaconiushauses. Der "Związek Lefarzy Zachodniej Polski Obwoł. Bydgoski" — "Verband der Ärzte Westpolens, Bez. Bromberg" — hatte ein prachtvolles Blumenarrangement überbracht. Von der zu einer Sitzung versammelten Vereinigung der deutschen Ärzte in Polen lief ein Telegramm ein, in dem der Jubilar als der Senior der deutschen Ärzteschaft gefeiert wurde. Daß es bei dieser Gelegenheit nicht an gehaltvollen Reden und gleichwertiger Geselligkeit gefehlt hat, braucht nicht hervorgehoben zu werden. — Den Geburtstag selbst, der auf den 25. d. M. fällt, will der Jubilar bei seinen Söhnen in Deutschland verleben. — Geheimrat Brunk ist ein Kind dieses Landes und gehört unserer Stadt, in der er auch seine Gymnasialzeit zugebracht hat, als Arzt seit 1883 an. Seine bei der Gründung des Vereins, dessen erster Vorsitzender er 1906 wurde. In die durch königliche Verordnung 1887 geschaffene Ärzteschaft am Ende der Provinz Posen wurde er bereits in der zweiten Wahlperiode 1891/93 gewählt. 1897 erfolgte seine Wahl zum stellvertretenden Vorsitzenden, 1900 die zum Vorsitzenden der Kammer und zugleich des ärztlichen Ehrengerichtshofes der Provinz. Die gleichen Wahlerholten sich mit Stimmeneinheit in allen nächsten Wahlperioden bis zum politischen Umsturz. — Seit 1887 war Dr. Brunk der ständige Vertreter des hiesigen ärztlichen Bezirksvereins auf den Tagungen des Deutschen Ärztevereinsbundes, in dessen geschäftsführenden Ausschuß er frühzeitig voigert wurde. 1906 wurde er Mitglied des preußischen Ärztekammerausschusses und 1912 auch des ärztlichen Ehrengerichtshofes in Berlin. — Dem Dienste unserer Stadt widmete sich Herr Brunk als Mitglied der Stadtverordnetenversammlung seit 1900 und als Chefarzt der inneren Abteilung des städtischen Krankenhauses seit 1905. Es ist klar, daß die Zugehörigkeit zu so zahlreichen Ehrenämtern eine Unsumme von Arbeitsleistungen in Anspruch genommen hat, deren Erledigung neben der Ausübung einer umfangreichen Praxis erfolgen mußte. — Seine allzeit freundige und selbstlose Hingabe an diese ehrenamtlichen Verpflichtungen im öffentlichen Dienste und ärztlichen Interesse wurden von der Regierung durch frühzeitige Verleihung der ärztlichen Titel sowie des Roten Adler- und Kronenordens anerkannt, zu denen im Kriege noch das Eisene Kreuz am weißen Bande und das Kriegsverdienstkreuz kamen. — Bei der durch seine ärztliche Tätigkeit bedingten Bekanntheit des Jubilars in allen Kreisen der Bevölkerung ist es überflüssig, von seiner geistigen und körperlichen Frische zu sprechen. Sie möge dem Jubilar noch lange Jahre erhalten bleiben.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

**Ceciliendorf.** Heute abend 8 Uhr im Ceciliendorf. Wiederholung der Aufführung von Romberg's "Gold". Karten zu 1 bis 3 Zloty bei Jähne und Neitzke sowie an der Abendkasse. (12695 Ein Taubstummenotteservice mit Abendmahlsservice findet am Sonntag, den 28. Dezember, vormittags um 11 Uhr, in der Paulskirche statt.) (24157)

**Deutsche Bühne Bydgoszcz, T. a.** Die lustig-begeisterte Aufnahme, die man den burlesken Scherzen und geistvoll-witzigen Situationen des Schwankes "Die goldene Ritterzeit" auch hier bereitete, hat die Bühnenleitung veranlaßt, die nächste Aufführung doch schon für den bevorstehenden Sonntag anzutun. Solch ein erheiternder Sorgenbrecher ist auch vor Weihnachten eines starken Bulaufes gewiß. (24193)

\* \* \*

\* **Lissa (Leszno), 15. Dezember.** In der letzten Stadtverordnetensitzung wurde der Beitritt der Stadt zu den Gutsfabrikationsgenossenschaften "Herka" mit 10.000 zł Anzeichen abgelehnt. Es wird diesem Unternehmen vielleicht auf einer anderen Grundlage Beihilfe gewährt werden, worüber in der nächsten Sitzung verhandelt werden soll. Der Antrag des Magistrats betr. die Erhöhung des Kommunalzuschlags zur staatlichen Patentsteuer für die Herstellung und den Verkauf alkoholischer Getränke um 50 Prozent wurde von der Versammlung noch erweitert und es sollen nur 25 Prozent im Jahre 1925 erhoben werden. Die Schnittwarenhändler hatten an den Magistrat den Antrag gestellt, auswärtige Händler auf die hiesigen Jahrmarkte nicht zuzulassen. Die Versammlung beschloß aber, es bei dem alten Modus zu belassen. — Als dringender Antrag wurde noch beschlossen, den städtischen Beamten und Arbeitern eine Weihnachtsgratifikation in der Höhe eines Drittels des Monatsgehalts zu gewähren.

## Handels-Rundschau.

### Geldmarkt.

**Warschauer Börse vom 16. Dezember.** Umsätze. Verkauf — Kauf. Belgien 25,92, 26,04—25,80; Holland 24,50—24,25; New York 5,18½, 5,21—5,16; Paris 28,02½, 28,17—27,88; Prag 15,70, 15,77—15,63; Schweiz 100,50, 101,00—100,00; Wien 7,92½, 7,96—7,29; Italien 22,41, 22,52—22,50. — Devisen: Dollar der Vereinigten Staaten 5,18½, 5,21—5,16.

### Berliner Devisenkurse.

Für drahtlose Auszahlungen in Mark	In Reichsmark 16. Dezember	In Reichsmark 15. Dezember	
Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos-Aires 1 Psl.	1.620	1.624	1.623
Japan . . . . 1 Den.	1.603	1.612	1.612
Konstantinopel 1. Pfd.	2.295	2.305	2.305
London . . . 1 Pfd. Sterl.	19,63	19,73	19,752
New York . . . 1 Doll.	4,195	4,205	4,205
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,478	0,480	0,4805
Amsterdam . . . 100 fl.	169,19	169,61	169,71
Brüssel . . . 100 Franc.	20,89	20,95	20,61
Christiania . . . 100 Kr.	63,42	63,58	63,68
Danzig . . . 100 Gulden	78,05	78,25	78,35
Helsingfors 100 finn. M.	10,55	10,58	10,59
Italien . . . 100 Lire	18,09	18,13	18,13
Jugoslavien 100 Dinar	6,25	6,27	6,29
Kopenhagen . . . 100 Kr.	73,52	73,70	73,67
Paris . . . 100 Franc.	19,38	19,92	20,02
Prag . . . 100 Kr.	22,59	22,65	22,60
Schweden . . . 100 Kr.	12,63	12,73	12,705
Spanien . . . 100 Pes.	81,21	81,41	81,44
Stockholm . . . 100 Kr.	3,025	3,035	3,075
Budapest . . . 100 Kr.	59,03	59,17	59,57
Wien . . . 100.000 Kr.	113,04	113,32	113,32
	5,705	5,725	5,735
	5,907	5,91	5,93

Amtliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 16. Dezember. In Danziger Gulden wurden notiert für: Banknoten: 100 Reichsmark 128,054 Geld, 128,090 Brief; 100 Zloty 103,89 Geld, 108,91 Brief; Schek London 25,195 Geld, 25,195 Brief. — Telegr. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,21 Geld, 25,21 Brief; Berlin Reichsmark 127,655 Geld, 128,295 Brief; Warschau 100 Zloty 102,87 Geld, 103,88 Brief.

Nürnberg Börse vom 16. Dezember. (Amtlich.) Neuendorf 5,16½, London 24,23, Paris 27,82½, Wien 72,90, Prag 15,60½, Italien 22,27, Belgien 25,75, Holland 208,50, Berlin 123,25.

Die Bank Polstki zahlte heute für 1 Goldmark 1,22 Bl., 1 Dollar, große Scheine 5,17 Bl., kleine Scheine 5,17 Bl., 1 Pfund Sterling 24,07 Bl., 100 franz. Franken 27,57 Bl., 100 Schweizer Franken 99,25 Bl.

### Altienmarkt.

Kurse der Posener Börse vom 17. Dezember. Für nom 100 Mfp. in Zloty. Wertpapiere und Obligationen: Brotzki 10—50, Bielawa 10—20, Bielawa Kred. 5,10—5,20. — Bankaktien: Bank Przemysłowa 1.—2. Em. 3,00. Pozn. Bank Bielawa 1.—5. Em. 2,80. — Industriekasse 1.—2. Em. 1,00. G. Ciecielski 1.—9. Em. 0,55. Centrala Rolnicza 1.—7. Em. 0,60. Gołębica 1.—8. Em. 4,50—4,60. G. Hartwig 1.—7. Em. 1,80. Herzfeld-Viktoria 1.—8. Em. 4,25. Mlynówka 1.—5. Em. 0,60. Piechów, Fabryka Papryki 1.—6. Em. 5,50. Bytowianka Chemiczna 1.—6. Em. 0,90. Bied. Browary Grodziskie 1.—5. Em. 1,25. Tendenz: behauptet.

### Produktionsmarkt.

Danziger Getreidebörse vom 16. Dezember. (Nichtamtlich) Weizen 125—128 pf. 18,40—14,00, Roggen 12,25—12,50, Gerste 11,00 bis 13,50, Hafer 10—11, Erbsen 9—12, Bittererbse 12—18, Roggenkleie 8, Weizenkleie 8,25 per Kettner. Alles franco Danzig. Weizenmehl 65proz. Ausm. 38—40 Gulden per 100 Kg. Roggenmehl 65proz. Ausm. 38—40 Gulden per 100 Kg. Roggenmehl 65proz. fest. Weizenmehl per 100 Kg. 20—38, fest. Roggenkleie per 100 Kg. 20

# Befanntmachung

Zur Einlösung  
der Gewerbepatente.

Der Magistrat erinnert daran, daß die Gewerbepatente für das Jahr 1925 unbedingt bis Ende dieses Jahres eingelöst werden müssen.

Da eine Verlängerung des Termins nicht erfolgt, werden die Interessenten erfuhr, mit Rücksicht auf die große Zahl der auszustellenden Gewerbepatente, sich schon jetzt um die Patente in der Steuerkasse, Nowy Rynek 1, II. Etage, zu bewerben.

Die nötige Declaration kann man in der Kasse erhalten.

Gleichzeitig weist der Magistrat darauf hin, daß gleich in den ersten Tagen des Januar 1925 Revisionen zur Feststellung vorgenommen werden, ob alle Handels- und Gewerbe-Unternehmungen im Besitz des Gewerbe-patents für 1925 sind.

Diejenigen, die das Patent nicht besitzen, unterliegen harten Strafen und außerdem können auf Grund des Art. 112 des Gesetzes über die staatliche Gewerbeprüfung vom 14. Mai 1923 die Handels- und Industrie-Unternehmungen geschlossen werden.

Bydgoszcz, 16. Dezember 1924.

Magistrat — Urząd Podatkowy.

## Zwangsvorsteigerung

Donnerstag, den 18. Dezember 1924, um 11 Uhr vormittags, werde ich im Wege der Zwangsvollstredung in Bydgoszcz, ul. Sienkiewicza 1a, gegen sofortige Bezahlung nachstehende Gegenstände versteigern:

1 neuen Kleiderschrank, 1 neues rotes Plüschesofa, und 1 großes Harmonium.

Preuschoff,  
komornik sądowy w Bydgoszczy.

## Der moderne Weg zur Ehe!

Ein Wegweiser zum Eheglück. Betrachtungen, Worte und Ratschläge zur wichtigsten Lebensfrage. 114 Seiten. Preis 2.50 zł. u. Porto. C. Rauscher, Mogilno 12c (Poznań). 24083

Ich habe die ärztliche Praxis von

Herrn Dr. Rudolph, Mrocza  
übernommen.

Sprechstunden: Vormittags 8–11 Uhr im Hause von  
Frau Dr. Rudolph, Mrocza, Markt.

Dr. med. Nawara

(früher Assistent: Krankenhaus Friedrichshain-Berlin)

## Großer Weihnachtsverkauf!!!

Ab Mittwoch, den 17. bis zum 31. dieses Monats veranstalte ich in meinem Tuchgroßlager

## Détail-Verkauf

von

Anzug-, Paletots- u. Hosen-Stoffen  
in Tuch u. Kammgarn zu sehr billigen  
Engros-Preisen, solange der  
Vorrat reicht!!

MAX LIPOWSKI

BYDGOSZCZ,

ul. Dworcowa (Bahnhofstraße) Nr. 94, I Treppe,

(kein Laden).

Geschäftszeit von 9 bis 6,30.

Zahnpraxis

Fr. Budzbanowska

Dworcowa 93, II.

24012 Sprechstunden von 9-1 und 3-6

Zähne, Plomben, Brücken.

Sorgfältige Behandlung, bescheid. Preise.

Habe mich in Janówiec, Bahnhofstr. 63a als

24117

Dentist

niedergelassen.

B. MAŁECKI, Dentist.

Das beste

## Pfefferkuchengewürz

kaufen Sie auch in diesem Jahre bei uns, da die allerfeinsten Kräuter in unserem Laboratorium dazu gepulvert und gesiebt werden!

Schwanen - Drogerie,

Bromberg, Danzigerstrasse 5

Mein  
Weihnachtsverkauf

# Schirmen

für Damen, Herren und Kinder  
bietet Ihnen reichhaltige Auswahl zu äußerst

## billigen Preisen

vom einfachsten bis zum elegantesten Genre  
moderne Tops mit Rundhaken und geraden Griffen

## Entzückende Neuheiten.

Nur eigene Erzeugnisse

Polens Industrie

B. Gloria 9.00 zł 11.00 zł 14.00 zł 16.00 zł } usw.  
Halbseite 14.00 zł 16.00 zł 20.00 zł 24.00 zł }

Reinseide in allen Preislagen.

## Spazierstücke : Ballfächer

in großer Auswahl.

Rudolf Weissig

ul. Gdańska 9 — vis-à-vis Hotel Adler.

## Vornehme Haushaltungs-Artikel

Rosenthal-Porzellan  
Kristall.



A. Hensel

Bromberg  
Bahnhofstraße  
Nr. 97

## Offene Stellen

Gesucht f. uni. Abtl. Hartzerkleinerung  
u. Zementfabrikseinrichtungen, erfah.  
Ingenieur als erste Kraft. Büro u. Reise.  
Drei- oder vierwöchentlich, sow. über  
im Kundenverf. die nötige Gewandtheit  
besitzen. Bei entspr. Leift. ist d. Stell. selbst  
u. dauernd. Ang. u. A. S. Nr. 7037 a. d.  
Umn.-Exp. M. Dutes Nachf. U. G. Wien I/I.

Herrschafft Grocholin  
bei Kettina  
sucht 3. 1. 25 für großen  
Biehlfeld rückt.

Biehmeister  
od. Oberschweizer  
mit 3 Gehilfen,  
möglichst eig. Leuten.

von Winter,  
Jeleniec  
pow. Chełmno, wojew. Pomorze.

Tüchtiger  
Brennerei-  
Berwalter

der polnisch. Sprache  
möglichst, zu sofortigem  
Antritt od. 1. Januar  
gesucht. Offert. unter  
M. 24118 a. d. Gt. d. 3.

Einen  
Drechsler-  
gesellen

für dauernde Beschäftigung  
sucht sofort jsofort ein  
Tischlerei mit elekt.

Gutsgärtner  
mit Verständnis für  
Bienenzucht. Meldg.  
mit Zeugn. Abschr. an  
die Gutsverw. erbeten.

# WARUM

klagen Sie dauernd über

## Gicht u. Rheumatismus

Ihren Bekannten die Ohren voll, so daß  
Ihnen jeder aus dem Wege geht

wenn Sie doch nichts dagegen tun. Gehen  
Sie lieber in die nächste Apotheke und kaufen Sie sich  
unser millionenfach bewährtes, weitbekanntes

## CAPSINAP.

Name gesetzlich geschützt.

## 200 Zentner Deputatroggen

zu kaufen gesucht.

Angebote unter N. 24122 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung.

Ein Kutschier, ein  
Fornal, ein Deputat  
mit je 2 Schatz-  
werfern finden  
z. 1. 4. 25 Stellung bei  
Nehfeld in Sicienko  
(Wihelmstorf), powiat  
Bydgoszcz. 24136

## Kontor- Lehrling!

Sohn achtbarer Eltern,  
beid. Sprachen mächt.,  
stellt sofort ein  
21185  
Fr. Henn, Kunstmöbel-  
fabrik, Bydgoszcz,  
ul. Podgórska 26.

Erfahrene energische  
Erzieherin

(Kindergarten) sucht  
zum 1. Jan. 1925  
Stellung.

Hinz, Braust (Freie  
Stadt Danzig),  
Strübingstraße 20.

Bess., kinderlieb, erf.

Gold Silber

Brillanten

lauft B. Gramunder

Bahnhofstr. 20.

2 Buppenwagen,

Himmelbett mit Buppe,

1 Kaffe erwe, 1 Dreh-

rolle, Schlitten m. Pferd

billig zu verlauf.

24169  
Pomorska 26, II.

1 Kostenwagen 2"

1 Häckselmaschine ver-  
läuft billig Konvalist,

Dworcowa 82, Hof. 13684

W. Sonnenberg,

Tartak i Mlin Parowny,

Nowawies Wielka,

powiat Bydgoszcz,

Telefon 14.

Rollwagen

f. 15-20 3tr. lauft 13652

"Alfa", Sienkiewicza 28

Kosten Schlitten

zu verl. Majowicza

(Sienk.) 43, I. 13681

Gashängelampe zu

laufen gel. off. unter

E. 13681 a. d. Gt. d. 3tg.

Wohnungen

Rechtshilfe

in Mietsstreitigkeiten, Steuerangelegenheit,

Zivil-, Strafprozessen und praktischen Rat

in allen Lebensangelegenheiten erteilt und  
übernimmt die Ausarbeitung von jeglichen  
Gesuchen, Schriftsätze, Miets- und Pacht-  
verträgen, Vereinsstatuten usw.

Büro „WAP“ ul. Gaaska 162,

II. Etage. Tel. 1429.

(neben Hotel Kaiser).

23724

Möbl. Zimmer

Ein möbl. Wohn- u.

Schlaf. z. 1.1.25 a. verm.

Chrobrog (Schleinitz-  
straße) 6, pt., ll., 13652

Zwei jg. geb. Damen v.

Landekon. ab 1.1.25

Schlaf- u. Wohn. mit

Morgent. od. v. Pension  
haben, Bfstr. Anfr. u.

A. 13667 a. d. Gt. d. 3tg.

13650

Möbl. Zimmer

mit oder ohne Pension

gleich zu verm.

"Kataracta".

Toruńska 184.

Ein möbl. Zimmer

mit 2 Herren mit oder

ohne Pen. v. 1.1.25 zu

verm. Centowska,

ul. Sniadeckich 31, II, I.

13650

1 Sim. m. 2 Betten zu

verm. Chmielna 13a,

Hinterh. 2 Dr. r. 13686

13650

Möbl. Zimmer